



Viceministerio Académico
Dirección de Desarrollo Curricular
Departamento de Primero y Segundo Ciclos

“Encendamos juntos la luz”

**MINISTERIO DE EDUCACIÓN PÚBLICA
DIRECCIÓN DE DESARROLLO CURRICULAR
DEPARTAMENTO DE PRIMERO Y SEGUNDO CICLOS**

**Cartel de Alcance y Secuencia del Programa de Estudio de Italiano
Primero y Segundo Ciclos de la Educación General Básica, para escuelas
unidocentes.**

**Correlación de habilidades y competencias lingüísticas de las unidades del
programa entre los años escolares.**

“Encendamos juntos la luz”

Cartel de alcance y secuencia para la mediación pedagógica correlacionada: Programa Estudio de Italiano Primero y Segundo Ciclos

*La escuela unidocente por su naturaleza es un contexto multigrado o multinivel, en el cual, por la cantidad de alumnos, y la disponibilidad horaria, el docente debe de atender a todos los estudiantes de diferentes niveles en un mismo grupo. Lo anterior requiere que éste planifique el proceso de **mediación pedagógica de una manera correlacionada**, para poder cumplir con el currículo y a la vez atender las necesidades, las características y los ritmos de aprendizaje de los estudiantes. **Este principio aplica para todas las asignaturas del Plan de Estudios de Primero y Segundo Ciclos.** (MEP, 2016, pp. 11)*

Observaciones:

1. Este **cartel de alcance y secuencia**, constituye -a nivel nacional- una propuesta de apoyo para la elaboración y desarrollo del planeamiento didáctico correlacionado que se debe implementar en las escuelas unidocentes. Al respecto es importante tener presente que esta propuesta de correlación, No sustituye -en ningún sentido- al programa de estudio oficial, sino que lo complementa y que cada región educativa debe contextualizarlo y adaptarlo a sus necesidades.
2. La **correlación de contenidos curriculares** refiere a la mayor generalidad o alcance que se puede lograr con un contenido curricular o con un área específica de la asignatura. En esta generalidad podría ser que se incluyan diferentes niveles -si el contenido lo permite- o un único nivel.
3. Para el caso de la asignatura de **Italiano**, los contenidos se correlacionan por habilidades y competencias. Estas correlaciones se visualizan de forma horizontal: de primer año a sexto año y se agrupan por plantilla (página). La propuesta

“Encendamos juntos la luz”

de correlación respeta el orden lineal de los contenidos curriculares del programa de estudio y se realiza a partir de las habilidades y competencias. La correlación de contenidos curriculares por habilidades y contenidos, se realiza durante las estrategias de mediación y estas deben ser implementadas desde el enfoque integrador del programa de estudio.

4. En las plantillas, la **propuesta de correlación se presenta por colores**, las habilidades o competencias que están resaltadas de un mismo color, indican que hay correlación, sin embargo, si usted como docente considera que puede correlacionar otras habilidades o contenidos, que no están correlacionados por colores en la propuesta, adelante, lo puede hacer.
5. La persona docente debe adecuar el planeamiento al contexto educativo en que se desempeña.

“Encendamos juntos la luz”

Correlación de competencias lingüísticas por matrices temáticas de las unidades del programa entre los años escolares.

1° AÑO	2° AÑO	3° AÑO	4° AÑO	5° AÑO	6° AÑO
Unità 1: Buon giorno ragazzi !	Unità 1: Nonna , mostrami l’album della famglia!	Unità 1: Tutti in forma!/Cosa facciamo?	Unità 1: Tutti in	unità 1: Siete pronti per l'avventura!	Unità 1: La macchina del tempo!
I Unidad					
1. Partecipa ai rituali della classe 2. Segue le istruzioni della classe. 3. Si presenta oralmente. 4. Identifica la lingua italiana tra le altre. 5. Saluta e prende congedo.	1. Identifica i componenti della famiglia. 2. Enuncia correttamente il lessico relativo ai componenti della famiglia. 3. Comprende la presentazione di una famiglia.	1. Identifica le parti del corpo. 2. Riconosce il genere delle parole. 3. Comprende le informazioni riguardo le parti del corpo, contenute in un documento. 4. Descrive in modo molto semplice la sagoma di qualcuno.	1. Identifica i modi e i mezzi di trasporto. 2. Nomina il mezzo di trasporto. 3. Caratterizza alcuni mezzi di trasporto. 4. Comprende un documento riguardante i	1. Identifica luoghi per una visita scolastica. 2. Nomina i posti per una visita della scuola. 3. Include le informazioni riguardanti le visite scolastiche. 4. Chiede dettagli di gite scolastiche.	1. Identifica alcuni momenti della storia. 2. Situa questi momento nel tempo. 3. Comprende un documento sulla vita quotidiana di alcune civiltà del passato.

“Encendamos juntos la luz”

<p>6. Saluta in modo formale e informale.</p> <p>7. Utilizza frasi di cortesia in diverse situazioni.</p> <p>8. Riconosce i saluti per via orale e per via scritta.</p> <p>9. Riconosce una presentazione personale.</p> <p>10. Identifica le domande riguardanti una presentazione personale semplice.</p> <p>11. Identifica i numeri fino a dieci.</p>	<p>4. Presenta la sua famiglia.</p> <p>5. Comprende la descrizione fisica dei membri della famiglia.</p> <p>6. Indica le caratteristiche fisiche di una persona o di se stesso.</p> <p>7. Distingue la descrizione di un personaggio maschile da uno femminile.</p> <p>8. Descrive in modo semplice una famiglia e</p>	<p>5. Completa un piccolo testo sulle parti del corpo.</p> <p>6. Riconosce in un testo l'uso del possessivo.</p> <p>7. Identifica le espressioni che riguardano la salute.</p> <p>8. Include un piccolo documento in collegamento con la salute.</p> <p>9. Dice dove gli fa male.</p> <p>10. Descrive brevemente il suo stato di salute.</p> <p>11. Spiega in modo molto semplice i</p>	<p>mezzi di trasporto.</p> <p>5. Richiede informazioni e risponde alle richieste riguardanti i mezzi di trasporto.</p> <p>6. Comprende un itinerario.</p> <p>7. Elabora un breve documento su un mezzo di trasporto, con l'aiuto di un modello.</p>	<p>5. Fornisce informazioni utili sulle gite scolastiche.</p> <p>6. Indica le attività da fare durante le visite.</p> <p>7. Scrive un breve testo su una visita scolastica, con un modello.</p>	<p>4. Estrae informazioni da un documento che racconta un evento passato.</p> <p>5. Dice molto semplicemente un breve momento della storia.</p>
--	--	---	---	---	---

“Encendamos juntos la luz”

<p>12. Utilizza lessico orale e scritto per presentarsi.</p> <p>13. Presenta l'identità di un personaggio.</p> <p>14. Fa la differenza tra la terza persona maschile e femminile.</p> <p>15. Riconosce il femminile e il maschile del lessico sull'unità.</p> <p>16. Completa un piccolo testo, utilizzando un esempio, sulla presentazione di un personaggio.</p>	<p>le sue caratteristiche.</p> <p>9. Chiede e risponde a domande riguardanti la famiglia.</p> <p>10. Capisce un documento sulla famiglia.</p> <p>11. Indica la parentela.</p> <p>12. Identifica il nome di alcuni animali domestici.</p> <p>13. Descrive in modo semplice</p>	<p>sintomi della sua malattia.</p> <p>12. Completa un piccolo testo in cui si indica il suo stato di salute con un modello come una guida.</p> <p>13. Identifica alcuni sport.</p> <p>14. Elenca alcuni sport e Include le informazioni contenute in un documento in materia di sport e hobbies.</p> <p>15. Indica lo sport preferito.</p>	<p>8. Spiega molto semplicemente e un percorso.</p> <p>9. Identifica i negozi, locali, i luoghi di una città.</p> <p>10. Nomina i negozi e i luoghi di una città.</p> <p>11. Comprende un documento sonoro legato alla città o al quartiere.</p> <p>12. Risponde a una domanda rispetto ai locali e ai</p>		
--	---	--	--	--	--

“Encendamos juntos la luz”

<p>17. Costruisce frasi usando un modello.</p> <p>18. Pronuncia correttamente.</p>	<p>alcuni animali domestici.</p>	<p>16. Descrive brevemente alcuni sport.</p> <p>17. Completa un piccolo testo relativo allo sport.</p>	<p>negozi della città.</p> <p>13. Comprende un percorso semplice.</p> <p>14. Indica un unico percorso.</p> <p>15. Comprende la spiegazione di un indirizzo.</p> <p>16. Spiega molto semplicemente e un indirizzo.</p> <p>17. Chiede un indirizzo.</p> <p>18. Completa un indirizzo utilizzando un modello.</p>		
--	----------------------------------	--	--	--	--

“Encendamos juntos la luz”

Correlación de competencias lingüísticas por matrices temáticas de las unidades del programa entre los años escolares.					
1° AÑO	2° AÑO	3° AÑO	4° AÑO	5° AÑO	6° AÑO
Unità 2: A scuola!	Unità 2: Pigiama Party a casa mia!	Unità 2: tanti auguri	Unità 2: Non ho tempo !	Unità 2: Amici di il mondo	Unità 2 : Raccontami
Il Unidad					
<p>19. Utilizza le nuove formule per presentare qualcuno.</p> <p>20. Identifica i nomi delle persone che lavorano presso la scuola.</p> <p>21. Disegna le persone che lavorano presso la scuola.</p>	<p>14. Identifica gli ambienti della casa. Indica alcune caratteristiche della sua casa.</p> <p>15. Descrive la sua casa in un modo semplice.</p> <p>16. Risponde a domande molto</p>	<p>18. Identifica i mesi dell'anno.</p> <p>19. Indica il suo compleanno, la data e quella degli altri.</p> <p>20. Trova la sua data di compleanno nel calendario.</p> <p>21. Dice la sua età.</p> <p>22. Capisce le informazioni</p>	<p>19. Identifica momenti della giornata.</p> <p>20. Dice l'ora.</p> <p>21. Riconosce le attività specifiche della giornata.</p> <p>22. Comprende un documento riguardante le</p>	<p>8. Identifica i luoghi turistici.</p> <p>9. Comprende alcuni dettagli di una situazione di viaggio.</p> <p>10. Comprende la sequenza di un percorso.</p> <p>11. Descrive un percorso.</p>	<p>6. Identifica le caratteristiche di alcuni tipi di scrittura.</p> <p>7. Trova le informazioni contenute in un testo.</p> <p>8. Riconosce la sequenza di un documento.</p>

“Encendamos juntos la luz”

<p>22. Disegna le persone che lavorano presso la scuola.</p> <p>23. Reagisce per via orale e scritta in base alle istruzioni dopo una situazione specifica.</p> <p>24. Fornisce le indicazioni per svolgere un piccolo lavoro.</p> <p>25. Nomina gli oggetti della classe.</p> <p>26. Riconosce gli oggetti maschili e femminili.</p> <p>27. Presenta il contenuto di uno zainetto.</p>	<p>semplici in materia di casa sua.</p> <p>17. Descrive un piccolo testo sul relativo alloggio, utilizzando un modello.</p> <p>18. Spiega in un modo molto semplice il piano di una casa.</p> <p>19. Identifica i momenti della giornata.</p> <p>20. Richiede l'ora.</p> <p>21. Dice l'ora.</p> <p>22. Identifica le attività da fare durante una serata.</p>	<p>contenute in un biglietto di invito a un compleanno.</p> <p>23. Scrive un biglietto d'invito per un compleanno seguendo un modello.</p> <p>24. Indica il nome della festa.</p> <p>25. Dice la data della celebrazione delle feste.</p> <p>26. Caratterizza in modo molto semplice le celebrazioni.</p> <p>27. Capisce le informazioni in un cartellone su una festa.</p>	<p>attività svolte durante il giorno.</p> <p>23. Parla in modo semplice della sua giornata.</p> <p>24. Completa un piccolo testo sul giorno successivo seguendo un modello.</p>	<p>12. Fornisce informazioni su un singolo viaggio.</p> <p>13 Descrive in modo semplice i luoghi turistici.</p> <p>14. Scrive in un modo semplice il percorso di viaggio.</p> <p>15. Parla in un modo molto semplice di una situazione di viaggio.</p> <p>16. Scrive un piccolo testo di viaggio utilizzando un modello.</p>	<p>9. Scrive un piccolo documento utilizzando un modello.</p>
---	---	---	---	--	---

“Encendamos juntos la luz”

<p>28. Describe, in modo molto semplice, gli oggetti della classe e indica la loro funzione.</p> <p>29. Risponde alle domande sugli oggetti della classe.</p> <p>30. Risponde alle domande sugli oggetti della classe.</p> <p>31. Utilizza espressioni linguistiche come c'e, non c'e secondo il contenuto dello zainetto.</p> <p>32. Spiega in un modo molto semplice un orario di classe.</p>	<p>23. Nomina le attività da fare durante una serata.</p> <p>24. Capisce un biglietto di invito.</p> <p>25. Completa con la guida di un modello un biglietto d'invito per un'attività.</p>	<p>28. Elabora un cartellone con le informazioni di una festa.</p> <p>29. Segue le istruzioni per preparare un'attività manuale associata con le feste.</p>			
---	--	---	--	--	--

“Encendamos juntos la luz”

<p>33. Comprende una historia reportada en la vida de la clase.</p> <p>34. Responde a las preguntas relacionadas con la historia. Indica el orden de una historia.</p> <p>35. Menciona algunas actividades realizadas en clase.</p> <p>36. Menciona los momentos del día.</p> <p>Completa un pequeño texto con la ayuda de un ejemplo.</p>					
--	--	--	--	--	--

Correlación de competencias lingüísticas por matrices temáticas de las unidades del programa entre los años escolares.

“Encendamos juntos la luz”

1° AÑO	2° AÑO	3° AÑO	4° AÑO	5° AÑO	6° AÑO
Unità 3: Facciamo merenda?	Unità 3: Buon appetito!	Unità 3: Le colonie di vacanze	Unità 3 : Una giornata con il mio eroe!	Unità 3: Il nostro pianeta vive!	Unità 3: Il mio sogno è ...
III Unidad.					
<p>37. Identifica alcuni frutti in via orale.</p> <p>38. Riconosce il genere di nomi della frutta.</p> <p>39. Indica il sapore di pochi alimenti.</p> <p>40. Descrive in un modo molto semplice alcuni frutti.</p> <p>41. Identifica le espressioni riguardanti il sapore dei cibi.</p> <p>42. Riconosce le principali tappe di una ricetta molto semplice.</p>	<p>26. Identifica le espressioni per indicare la necessità di cibo.</p> <p>27. Identifica i momenti della giornata.</p> <p>28. Combina le ore e i momenti della giornata con il pasto.</p> <p>29. Comprende la composizione di un pasto,</p>	<p>30. Identifica le stagioni dell'anno.</p> <p>31. Combina i mesi dell'anno in stagioni.</p> <p>32. Caratterizza in modo semplice ogni stagione.</p> <p>33. Identifica i diversi fenomeni climatologici.</p> <p>34. Comprende le informazioni contenute in un</p>	<p>25. Identifica le caratteristiche principali di una persona.</p> <p>26. Distingue tra le caratteristiche fisiche e morali.</p> <p>27. Include la descrizione di una persona.</p> <p>28. Riconosce l'abbigliamento.</p> <p>29. Include la descrizione della</p>	<p>17. Identifica alcuni problemi dal punto di vista ecologico.</p> <p>18. Nomina dei problemi ambientali.</p> <p>19. Esprime la sua opinione in modo semplice rispetto ai problemi del pianeta.</p> <p>20. Indica alcuni problemi riguardanti le forme di vita.</p>	<p>10. Identifica il lessico concernente le professioni e i mestieri.</p> <p>11. Nomina il lessico concernente le professioni e mestieri.</p> <p>12. Comprende un documento scritto e orale sulle professioni e i mestieri.</p> <p>13. Classifica le professioni e i mestieri.</p>

“Encendamos juntos la luz”

<p>43. Identifica le espressioni dei gusti.</p> <p>44. Fornisce e chiede informazioni su gusti e preferenze in ambito alimentare.</p> <p>45. Identifica il luogo dove si può mangiare a scuola.</p> <p>46. Chiede e risponde sui gusti alimentari.</p> <p>47. Parla dei suoi gusti a colazione e a merenda.</p> <p>48. Completa una griglia sugli alimenti e dei gusti utilizzando le etichette.</p> <p>49. Capisce un testo scritto come un racconto, e indica la sequenza.</p> <p>50. Identifica le frasi affermative e negative.</p>	<p>colazione.</p> <p>30. Completa una griglia riguardante la composizione della colazione.</p> <p>31. Domanda e chiede informazioni sul cibo.</p> <p>32. Identifica i nomi di alcuni alimenti.</p> <p>33. Identifica gli ingredienti di una ricetta facile.</p> <p>34. Include le informazioni contenute in un documento sonoro riferito ad una</p>	<p>bollettino meteorologico.</p> <p>35. Comprende le informazioni contenute su una scheda legata al clima.</p> <p>36. Indica in modo molto semplice il clima della sua regione.</p> <p>37. Trova informazioni contenute in un bollettino meteorologico.</p> <p>38. Descrive il tempo che fa.</p> <p>39. Completa un piccolo testo sulle</p>	<p>tenuta di una persona.</p> <p>30. Esprime le sue emozioni rispetto ai personaggi.</p> <p>31. Descrive in modo molto semplice un personaggio.</p> <p>32. Riconosce le attività quotidiane della giornata.</p> <p>33. Identifica le espressioni per indicare l'ora.</p> <p>34. Dice l'ora.</p> <p>35. Risponde alle domande sull'orario.</p>	<p>21. Scrive un piccolo testo relativo all'ecologia.</p> <p>22. Scrive un documento sui gesti ecologici.</p> <p>23. Descrive un modo semplice la situazione di animali e piante minacciate.</p> <p>24. Dà consigli semplici.</p>	<p>14. Caratterizza in modo molto semplice le professioni e i mestieri.</p> <p>15. Esprime la sua opinione in relazione alle professioni e ai mestieri.</p> <p>16. Scrive un testo breve di professioni e mestieri, seguendo un modello.</p>
---	---	---	---	---	--

“Encendamos juntos la luz”

	<p>ricetta. 35. Riconosce il formato della ricetta di cucina e gli elementi di cui è composto. 36. Identifica le fasi di preparazione di una ricetta. 37. Spiega in modo molto semplice la preparazione di un semplice ricetta. 38. Completa una ricetta di cucina seguendo un modello. 39. Risponde</p>	<p>condizioni atmosferiche con l'aiuto di un modello. 40. Riconosce i periodi di vacanza. 41. Identifica le attività effettuate in periodi di vacanza. 42. Comprende le informazioni contenute in documenti orali e scritti relativi alle vacanze. 43. Parla in modo semplice delle attività da svolgere durante le vacanze.</p>	<p>36. Chiede sull'orario. 37. Indica le attività del giorno di una persona. 38. Trova informazioni in un testo, le informazioni riportate di giorno in giorno. 39. Stabilisce la sequenza di un racconto.</p>		
--	---	--	---	--	--

“Encendamos juntos la luz”

	correttamente alle domande riguardanti una ricetta.	44. Comprende un annuncio sulle vacanze. 45. Scrive un piccolo testo sulle vacanze. 46. Propone attività da fare durante le vacanze.			
--	---	--	--	--	--